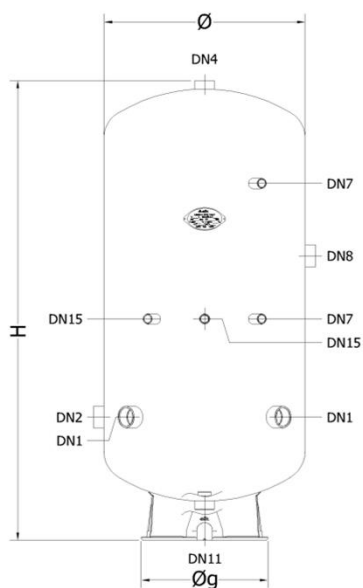
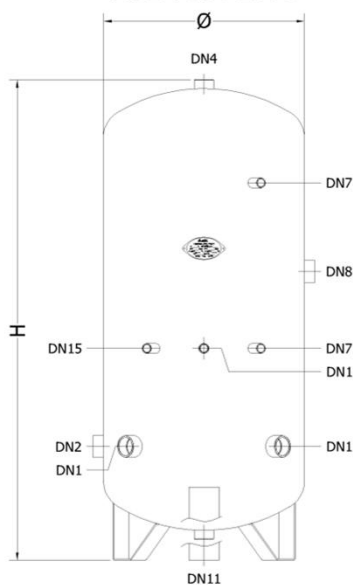


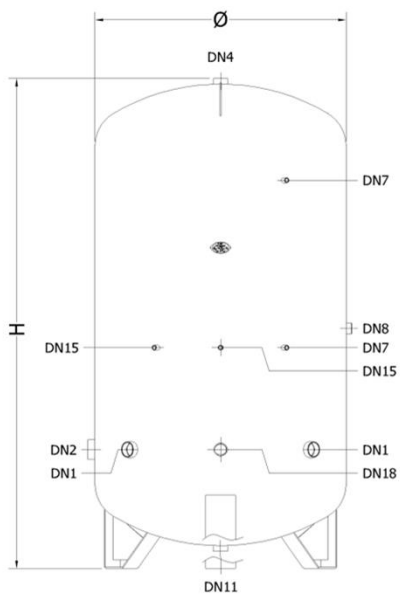
**ACZ 200÷500**



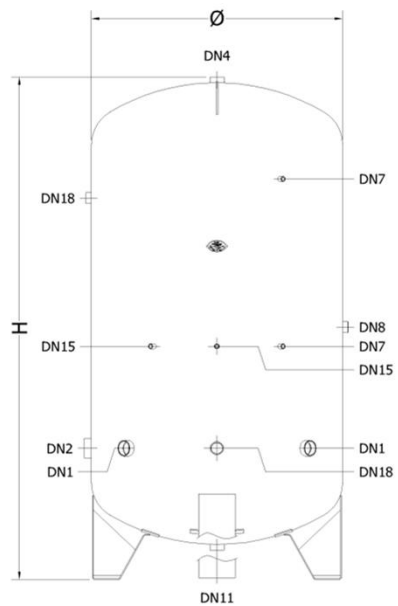
**ACZ 750÷2000**



**ACZ 2500÷5000**



**ACZ 7500÷10000**



**Modello / Type**

| Pos.           | Descrizione<br>Description                         |    | ACZ                           |                               |                               |                               |                               |                               |                               |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
|----------------|----------------------------------------------------|----|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Cod.           | Codice<br>Code                                     |    | A432J47<br>A432N47<br>A432R47 | A432J51<br>A432N51<br>A432R51 | A432J55<br>A432N55<br>A432R55 | A432J59<br>A432N59<br>A432R59 | A432J62<br>A432N62<br>A432R62 | A432J67<br>A432N67<br>A432R67 | A432J70<br>A432N70<br>A432R70 | A432J72<br>A432N72 | A432J74<br>A432N74 | A432J77<br>A432N77 | A432J80<br>A432N80 | A432J87<br>A432N87 | A432J92<br>A432N92 |
| -              | Capacità nominale<br><i>Nominal capacity</i>       | L  | <b>200</b>                    | <b>300</b>                    | <b>500</b>                    | <b>750</b>                    | <b>1000</b>                   | <b>1500</b>                   | <b>2000</b>                   | <b>2500</b>        | <b>3000</b>        | <b>4000</b>        | <b>5000</b>        | <b>7500</b>        | <b>10000</b>       |
| Ø              | Diametro serbatoio<br><i>Tank diameter</i>         | mm | 500                           | 550                           | 650                           | 750                           | 800                           | 950                           | 1100                          | 1250               | 1250               | 1400               | 1550               | 1650               | 1650               |
| H              | Altezza<br><i>Height</i>                           | mm | 1345                          | 1490                          | 1800                          | 2055                          | 2370                          | 2425                          | 2445                          | 2530               | 2830               | 2975               | 3050               | 4190               | 5190               |
| -              | Quota di ribaltamento<br><i>Pivot measurement</i>  | mm | 1440                          | 1590                          | 1920                          | 2190                          | 2510                          | 2610                          | 2690                          | 2830               | 3100               | 3290               | 3430               | 4510               | 5450               |
| Ø <sub>g</sub> | Diametro basamento<br><i>Support base diameter</i> | mm | 485                           | 485                           | 485                           | /                             | /                             | /                             | /                             | /                  | /                  | /                  | /                  | /                  | /                  |
| DN1            | Quota connessione<br><i>Connection height</i>      | mm | 385                           | 415                           | 485                           | 560                           | 560                           | 575                           | 575                           | 605                | 605                | 695                | 725                | 905                | 905                |
| DN2            | Quota connessione<br><i>Connection height</i>      | mm | 385                           | 415                           | 485                           | 560                           | 560                           | 575                           | 575                           | 605                | 605                | 695                | 725                | 905                | 905                |
| DN7            | Quota connessione<br><i>Connection height</i>      | mm | 640                           | 705                           | 835                           | 1010                          | 1110                          | 1025                          | 1025                          | 1135               | 1405               | 1495               | 1525               | 2105               | 2105               |
|                |                                                    |    | 1070                          | 1195                          | 1435                          | 1710                          | 1960                          | 1975                          | 1975                          | 2005               | 2305               | 2395               | 2425               | 3555               | 4555               |
| DN8            | Quota connessione<br><i>Connection height</i>      | mm | 840                           | 805                           | 935                           | 1210                          | 1310                          | 1125                          | 1125                          | 1235               | 1505               | 1595               | 1625               | 2205               | 2205               |
| DN11           | Quota connessione<br><i>Connection height</i>      | mm | 110                           | 115                           | 125                           | 160                           | 155                           | 125                           | 105                           | 85                 | 85                 | 125                | 115                | 225                | 225                |
| DN15           | Quota connessione<br><i>Connection height</i>      | mm | 640                           | 705                           | 835                           | 1010                          | 1110                          | 1025                          | 1025                          | 1135               | 1405               | 1495               | 1525               | 2105               | 2105               |
| DN18           | Quota connessione<br><i>Connection height</i>      | mm | /                             | /                             | /                             | /                             | /                             | /                             | /                             | 605                | 605                | 695                | 725                | 905                | 905                |
|                |                                                    |    | /                             | /                             | /                             | /                             | /                             | /                             | /                             | /                  | /                  | /                  | /                  | 3455               | 4455               |



**AUTOCLAVE ZINCATA SERIE ACZ**  
**PRESSURE BOOSTER TANK ACZ SERIES**

AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV GL  
= ISO 9001 =

**Modello / Type**

| Pos. | Descrizione<br>Description                                  |   | ACZ  |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |
|------|-------------------------------------------------------------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|
| -    | Capacità nominale<br>Nominal capacity                       | L | 200  | 300  | 500  | 750  | 1000 | 1500 | 2000 | 2500 | 3000 | 4000 | 5000 | 7500 | 10000 |
| DN1  | Connessione acqua<br>Water connection                       |   | G1½" | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2½" | G2½" | G2½" | G2½" | G2½" | G2½"  |
| DN2  | Connessione acqua<br>Water connection                       |   | G1½" | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G3"  | G3"  | G3"  | G3"  | G3"  | G3"   |
| DN4  | Ripristino precarica<br>Air precharge connection            |   | G1¼" | G1¼" | G1¼" | G1½" | G1½" | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"   |
| DN7  | Attacco per indicatore di livello<br>Level gauge connection |   | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"   |
| DN8  | Attacco per livellostato<br>Level switch connection         |   | G1½" | G1½" | G1½" | G1½" | G1½" | G1½" | G1½" | G1½" | G1½" | G1½" | G1½" | G1½" | G1½"  |
| DN11 | Scarico<br>Drain                                            |   | G1¼" | G1¼" | G1¼" | G1½" | G1½" | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"   |
| DN15 | Connessione strumenti<br>Instruments connection             |   | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"  | G½"   |
| DN18 | Connessione ausiliaria<br>Auxiliary connection              |   | /    | /    | /    | /    | /    | /    | /    | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"  | G2"   |

|                                                                    |     | ACZ 200÷10000 | ACZ 200÷10000 | AIR 200÷2000 |
|--------------------------------------------------------------------|-----|---------------|---------------|--------------|
| Pressione massima di esercizio<br>Max. working pressure            | bar | 8             | 12            | 16           |
| Pressione di collaudo<br>Shop test pressure                        | bar | 11,5          | 17,5          | 23           |
| Temperatura massima di esercizio<br>Max. working temperature       | °C  | +50           |               |              |
| Temperatura minima di progetto<br>Minimum design metal temperature | °C  | -10           |               |              |

**Note / Notes:**

- Finitura superficiale: zincatura a caldo secondo **EN ISO 1461**  
Outer finish: hot dip galvanizing acc. to **EN ISO 1461**
- I vasi autoclave zincati Elbi serie **ACZ** sono conformi alla Direttiva **2014/68/UE** e sono marcati CE  
Elbi pressure booster tanks **ACZ** series are compliant to Directive **2014/68/EU** with CE marking
- I vasi autoclave Elbi serie **ACZ** sono garantiti **2 anni**  
**2 years warranty on Elbi pressure booster tanks ACZ series**

Revisione: 08 Autore: LC Approvatore: LC Data: 29/10/2020

## Esempio di installazione / Installation scheme:

